



Verkehrsprospekte
Traffic Folders

Doch werden keine einengenden Schranken gezogen. Kunst und Literatur des großen stammverwandten Nachbarvolkes und auch die Kulturen anderer Völker werden gastfreundlich aufgenommen und verarbeitet. Wie die alten Basler Verleger und Drucker des Humanismus, Bergmann von Olpe, Ysenhut, Froben und andere, Vermittler des damaligen Geistesgutes zwischen Nord und Süd waren, so spannen auch heute wieder schweizerische Verleger und Drucker den schimmernden Regenbogen der Kunst und der friedlichen Kulturarbeit über das zerspaltene und von Gegensätzen aufgewühlte Europa. Möge ihre segensvolle Arbeit immerzu reiche Früchte tragen!

collected. But no restrictive barriers are maintained. The art and literature of their great neighbour with whom they are related by descent, and also the culture of other countries, are hospitably adopted and utilized. Just as the old Basle publishers and printers of humanistic literature, Bergmann von Olpe, Ysenhut, Froben and others, were the intermediaries for the transmission of intellectual values between north and south, so Swiss publishers and printers now once more span the glittering rainbow of art and of peaceful cultural work across a Europe disrupted and distracted by differences. May their excellent work continue to bear rich fruit!

Trans. by Campbell

